

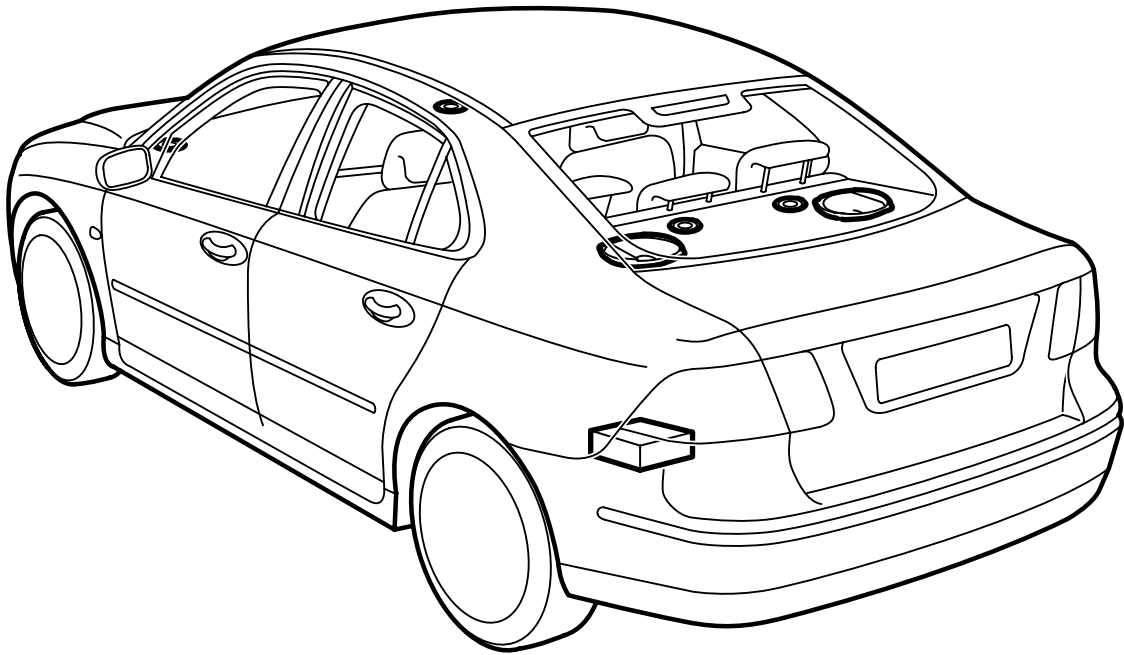


**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

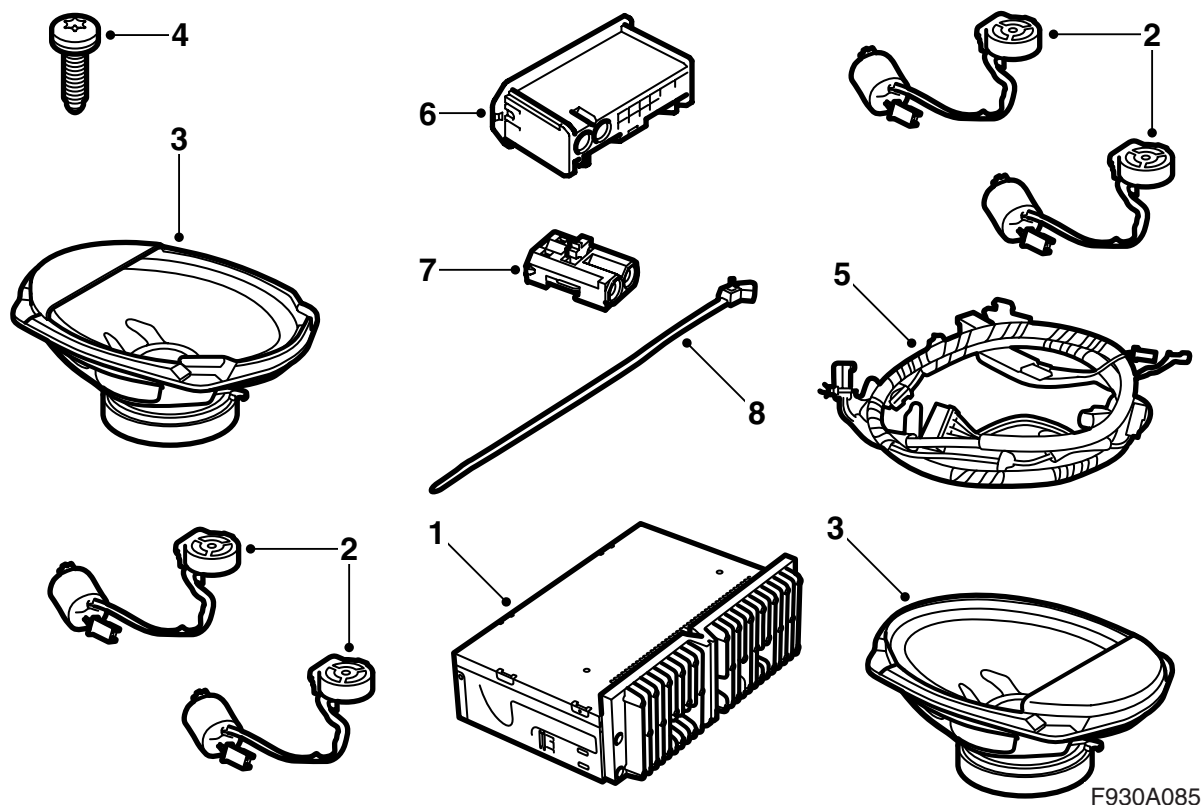
Saab 9-3 4D M03-

Actualización del sistema de sonido Prestige 300

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
12 787 154 32 000 556	9:36-22	Feb 05	12 788 464	12 788 464 Nov 02



F930A084



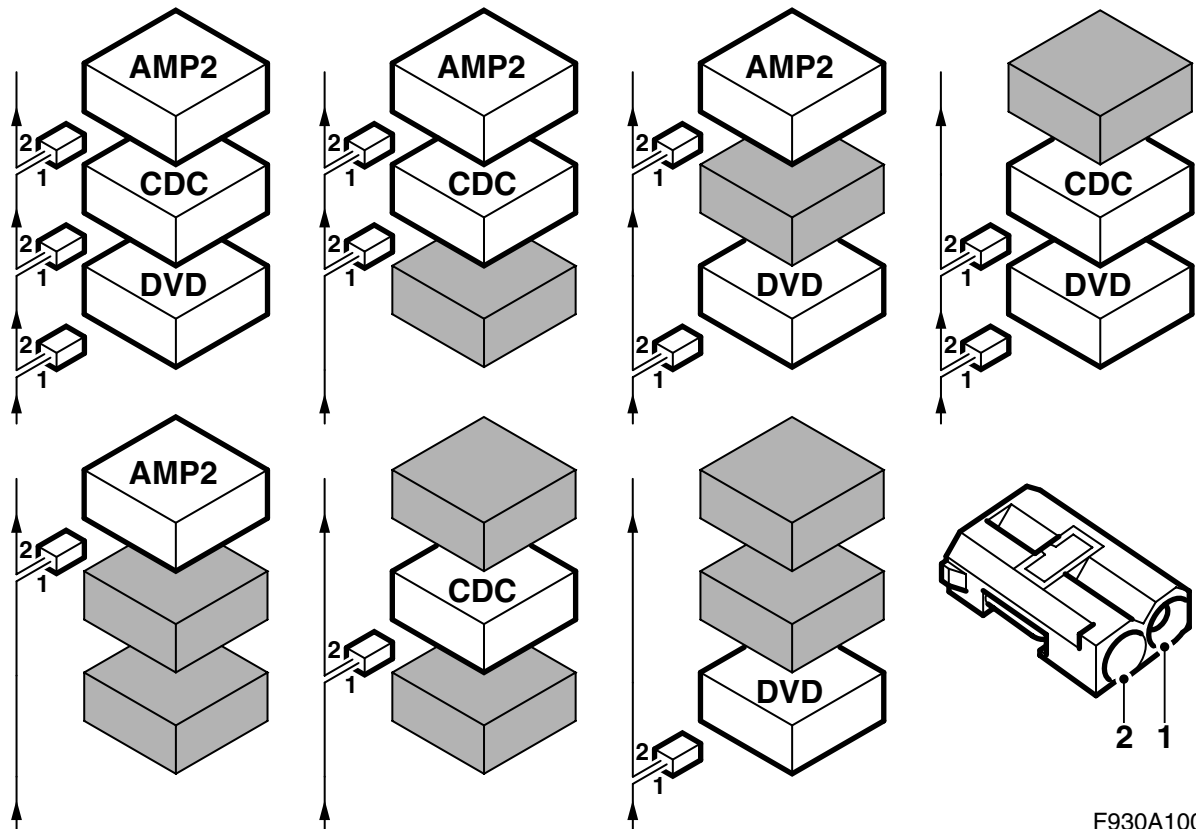
F930A085

- 1 Amplificador
- 2 Altavoz de agudos (x4)
- 3 Altavoz de graves (x2)
- 4 Tornillo (x8)
- 5 Red de conductores
- 6 Cubierta, caja de contacto
- 7 Dispositivo de contacto cable óptico, de 2 polos
- 8 Abrazadera de goma con clips
- 9 Cable de fibra (no aparece en la imagen) (se utiliza tan sólo cuando hay otro equipo en la consola del compartimento de equipajes)

Se requieren además los siguientes artículos (se piden por separado)

Consola para el equipamiento del compartimento de equipajes (algunos automóviles) compuesta por:

- Consola
- Tornillo (x3)
- Tuerca
- Clip roscado
- Tapizado lateral



F930A100

Comunicación de bus

Muchos de los componentes del sistema eléctrico del automóvil se comunican con ayuda de un bus. Hay tres tipos diferentes de comunicación por bus: Bus P (Powertrain Bus, bus de grupo de propulsión), I-buss (Instrument Bus, bus de instrumentos) y O-buss (Optic bus, bus óptico). El sistema de audio así como el sistema de navegación y el sistema de teléfono se comunican por bus O.

El bus O es óptico y es un bus circular. En cada uno de los dispositivos de mando unidos al bus hay conectados dos cables de fibra óptica, un cable de fibra para recepción y otro para emisión. Los dispositivos mando convierten la señal óptica de los mensajes recibidos en señal eléctrica y vuelven a convertir la señal eléctrica en señal óptica antes de la emisión. El bus O tiene una velocidad de transferencia de datos de 25 Mbits/s.

Atención

Es muy importante que todos los componentes unidos al bus O se conecten siguiendo un orden especial, ver la figura, y que el círculo esté siempre cerrado.

Si la conexión no se efectúa de la manera descrita en estas instrucciones de montaje, pueden dejar de funcionar varios de los sistemas del automóvil.

AMP1 es un amplificador situado debajo del asiento delantero izquierdo

AMP2 es un amplificador situado junto a la central eléctrica trasera

CDC es un cargador de CD situado junto a la central eléctrica trasera

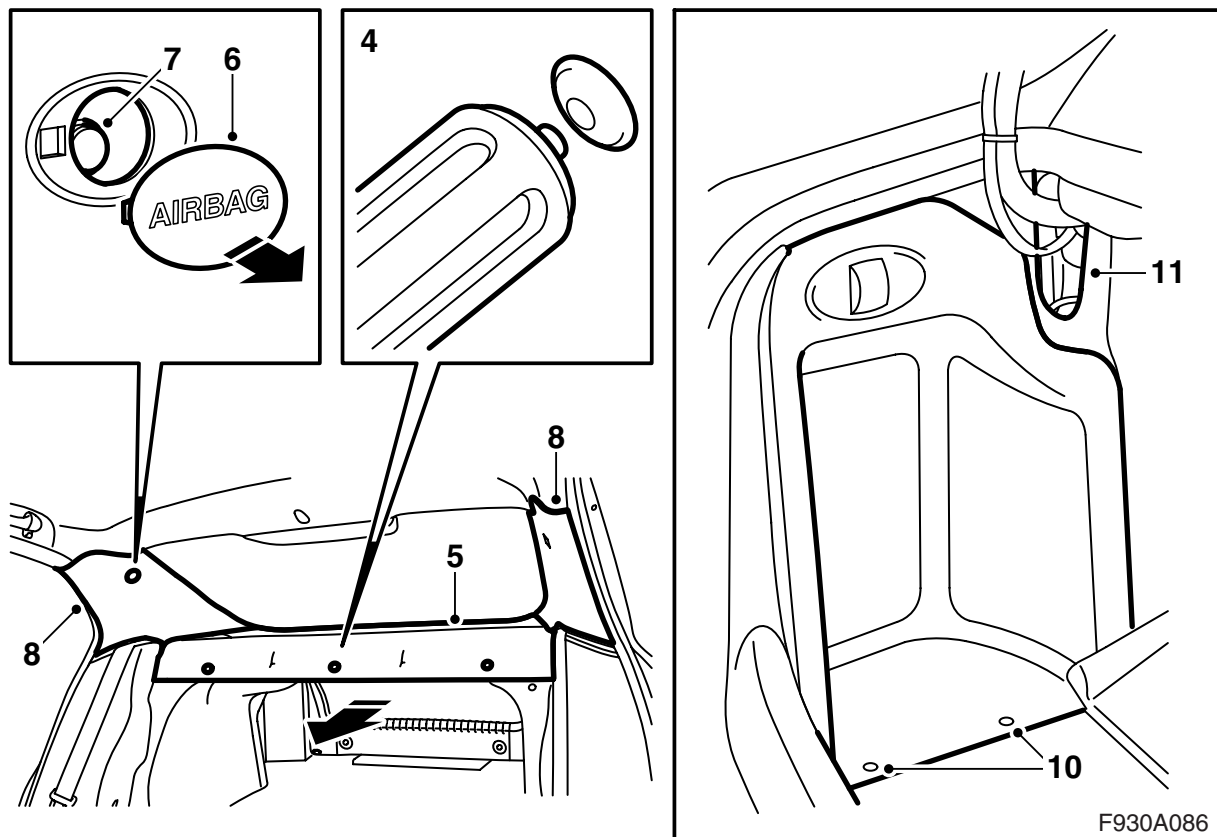
DVD es un reproductor de DVD situado junto a la central eléctrica trasera

Al montar equipos nuevos que deben conectarse al bus O, es importante que se conecten en el lado correcto con relación al equipamiento que ya está instalado.

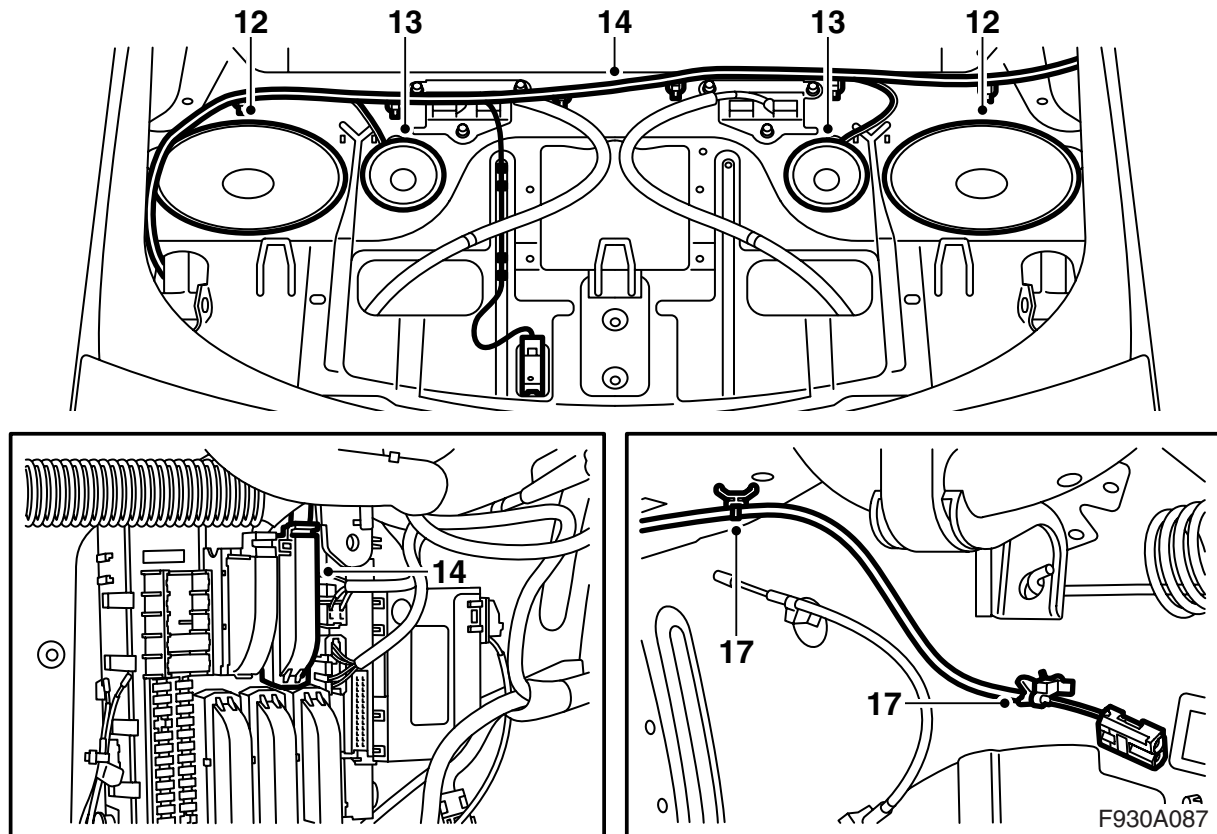
Atención

Los cables ópticos deberán tratarse con mucho cuidado para no deformar la señal.

- Es muy importante no confundir los dos cables en el dispositivo de contacto.
- Los cables no deberán empalmarse.
- Los cables no deberán curvarse a un radio inferior de 25 mm.
- Los cables no deberán exponerse a una temperatura superior de 85 °C.
- Los extremos de los cables deberán estar exentos de suciedad.
- Los cables no deberán someterse a golpes que ocasionen el emblanquecimiento del plástico transparente, con lo que se amortigua la intensidad luminosa. Esto puede ocasionar la interrupción de la información.
- Los cables no deberán quedar tensados contra algún canto afilado, lo cual puede ocasionar un mayor amortiguamiento de la señal.



- 1 Abrir el portón del compartimento de equipajes.
- 2 Desmontar el cable de negativo de la batería y sacar la llave de la cerradura de encendido.
- 3 Abatir el respaldo del asiento trasero.
- 4 Desmontar los clips que sujetan el tapizado de la bandeja trasera.
- 5 Tirar del tapizado de la bandeja trasera recto hacia adelante.
- 6 Desmontar la arandela de recubrimiento del tapizado del montante C. Utilizar la herramienta de desmontaje 82 93 474.
- 7 Soltar el tornillo del tapizado del montante C. No destornillar el tornillo totalmente ya que el tornillo lleva un ensanchador que puede perderse.
- 8 Desmontar el tapizado del montante C tirando con cuidado del tapizado junto con el tornillo hacia adelante.
- 9 Abrir el piso del compartimento de equipajes.
- 10 Desmontar la trampilla situada en el lateral izquierdo de la tapicería del portaequipajes y bajar la trampilla del lado derecho.
- 11 Desmontar los clips del tapizado lateral izquierdo y apartar el tapizado. Proceder de la misma manera en el lado derecho.

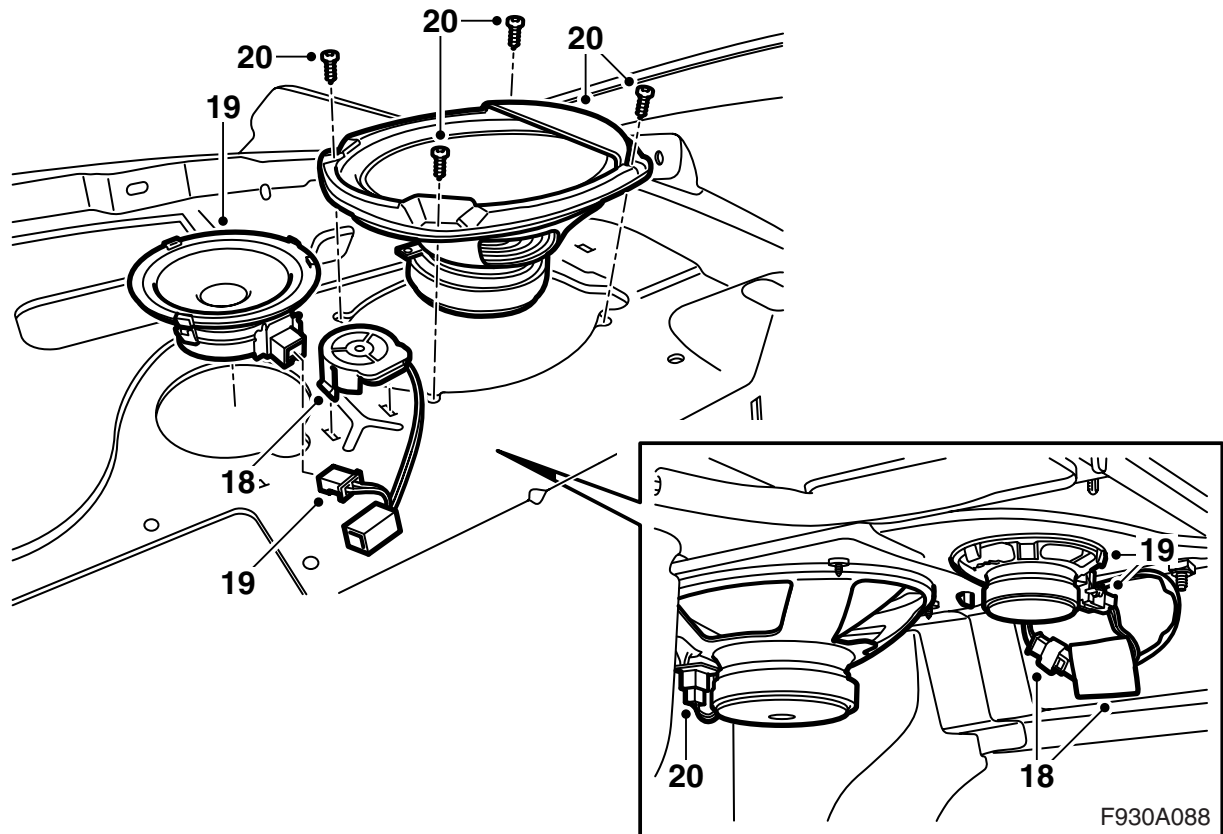


- 12 Desmontar las cubiertas de los altavoces de graves empujándolas hacia arriba desde el lado inferior.
- 13 Desmontar el dispositivo de contacto de los altavoces de banda ancha situados en la bandeja trasera y desmontar los altavoces.
- 14 Desmontar la red de conductores de la bandeja trasera y desmontar la conexión de la central eléctrica trasera.
- 15 Montar la nueva red de conductores encima de la bandeja trasera y conectarla.
- 16 Hacer pasar el cableado de los altavoces por el agujero para los altavoces de banda ancha practicado en la bandeja trasera.
- 17 Hacer pasar el cable de fibra por el lado derecho del automóvil y fijarlo con ayuda de una abrazadera de goma provista de clips.

Atención

Los cables ópticos deberán tratarse con mucho cuidado para no deformar la señal.

- Los cables no deberán curvarse a un radio inferior de 25 mm.
- Los cables no deberán someterse a golpes que ocasionen el emblanquecimiento del plástico transparente, con lo que se amortigua la intensidad luminosa. Esto puede ocasionar la interrupción de la información.
- Los cables no deberán quedar tensados contra algún canto afilado, lo cual puede ocasionar un mayor amortiguamiento de la señal.

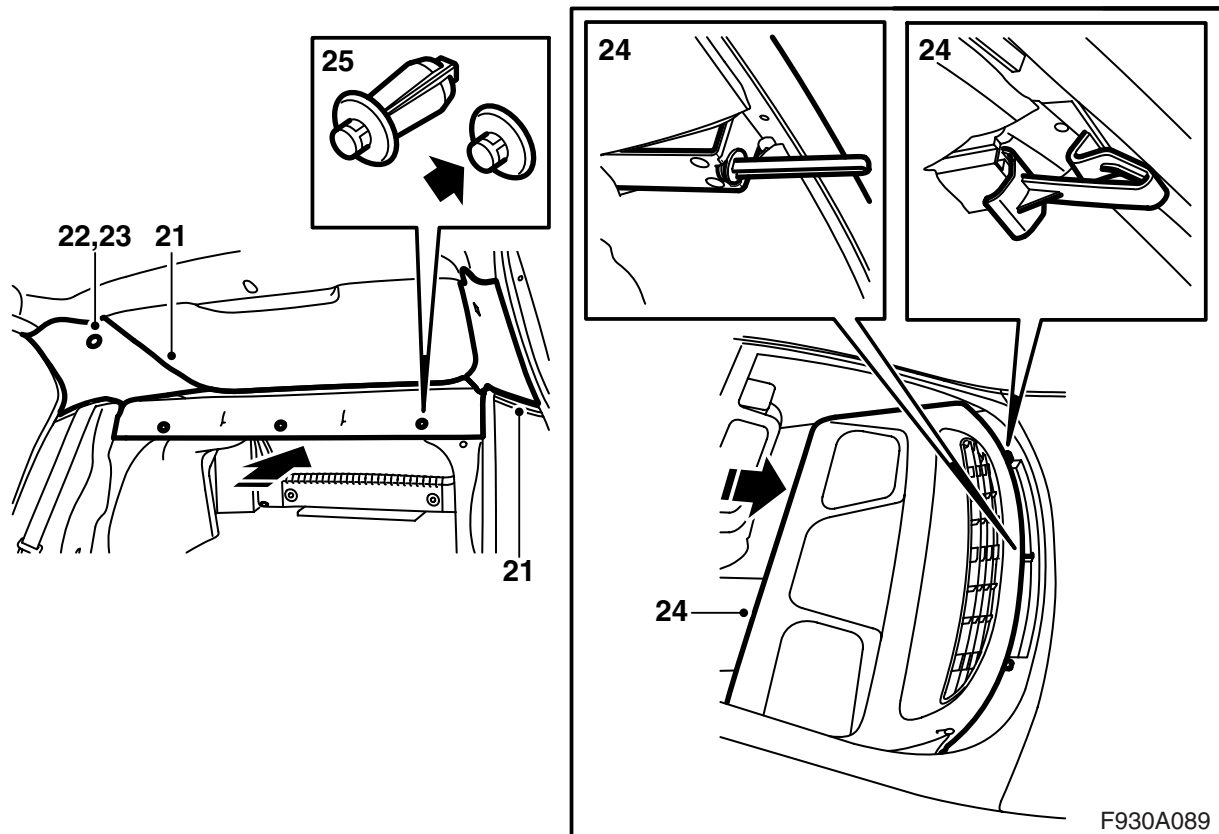


- 18 Montar los altavoces de agudos fijándolos en los agujeros. Conectar los altavoces y pasar el manguito de goma celular de cada red de conductores sobre el dispositivo de contacto.

Observación

Los altavoces de agudos deben estar montados con las conexiones orientadas en diferentes sentidos.

- 19 Conectar y montar los altavoces de banda ancha.
- 20 Conectar los altavoces de graves y montarlos con la cubierta respectiva orientada hacia un lado.



- 21 Llevar a su sitio el tapizado del montante C.
Comprobar que el tornillo del ensanchador
adopte la posición correcta.

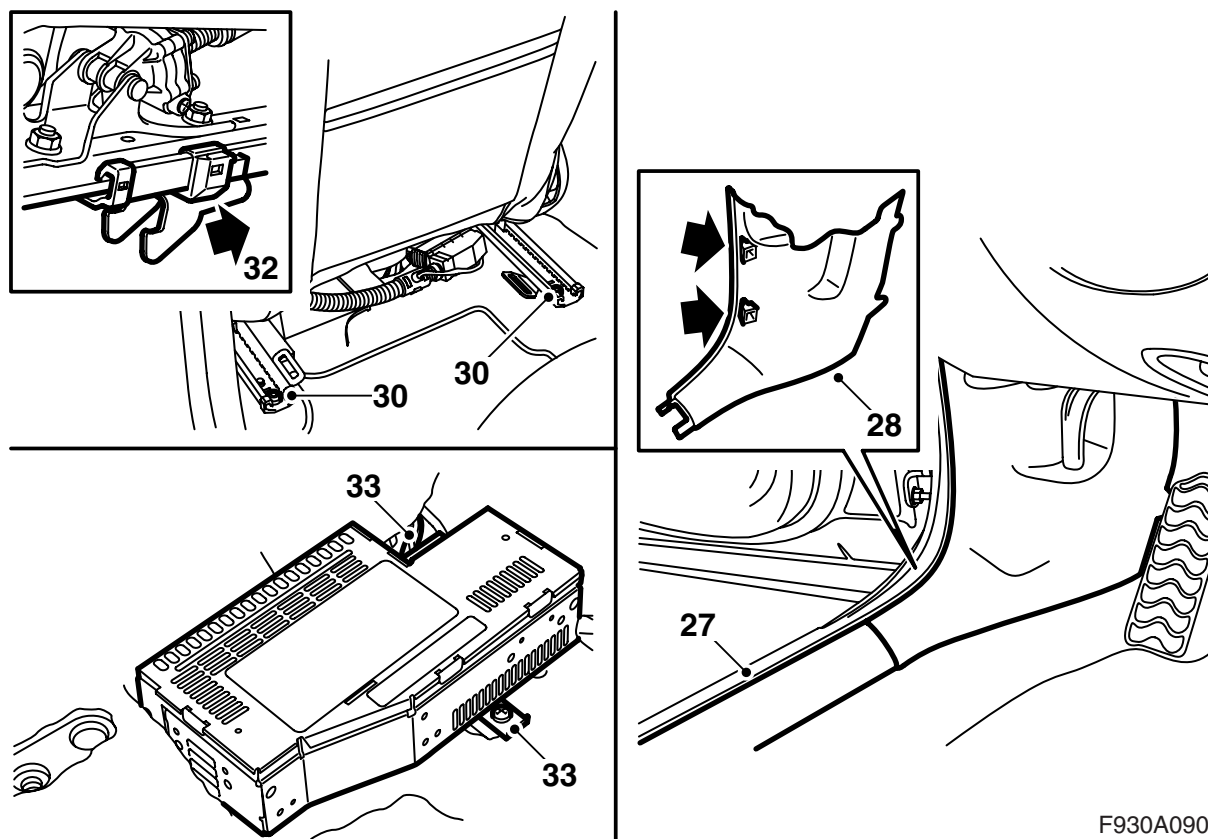
⚠ ADVERTENCIA

Proceder con cuidado para no dañar la cortina inflable. Si resulta dañada, la cortina inflable puede no proporcionar la protección prevista a los ocupantes en caso de una colisión lateral.

- 22 Apretar el tornillo.
Par de apriete 2 Nm (1.5 lbf ft).
- 23 Montar la arandela de recubrimiento del tapizado del montante C.
- 24 Introducir el tapizado de la bandeja trasera.
Comprobar que las guías entren de forma correcta en las fijaciones en la chapa de la bandeja trasera.
- 25 Montar los clips del tapizado de la bandeja trasera.
- 26 Levantar el respaldo. Controlar que el respaldo quede bloqueado.

Automóvil sin consola junto a la central eléctrica trasera: Pasar al punto 27.

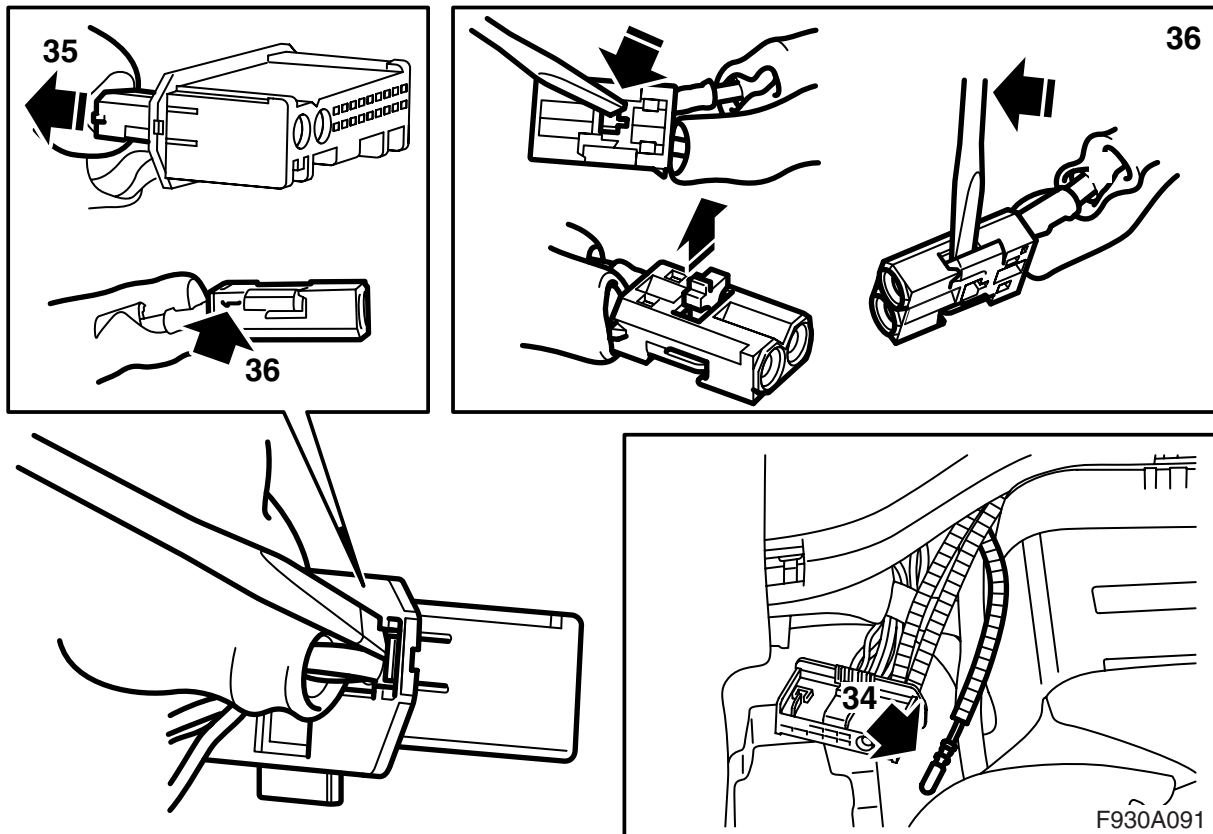
Automóvil con consola montada junto a la central eléctrica trasera: Pasar al punto 62.



F930A090

Automóvil sin consola junto a la central eléctrica trasera:

- 27 Desmontar la protección del umbral delantero del lado izquierdo del automóvil.
- 28 Desmontar la parte inferior del tapizado del montante A del lado izquierdo.
- 29 Colocar el asiento delantero izquierdo en su posición más avanzada y abatir hacia adelante el respaldo.
- 30 Desmontar los dos tornillos de fijación traseros del asiento.
- 31 Inclinar el asiento hacia adelante.
- 32 Empujar el asiento hacia atrás de forma que se salgan de su posición los ganchos de fijación. Tumbarse todo el asiento hacia atrás.
- 33 Desmontar el amplificador.



Automóvil sin consola junto a la central eléctrica trasera:

- 34 Localizar junto al amplificador el cable de fibra marcado en verde.

Si no hay marcación cromática o si no hay una consola junto a la central eléctrica trasera: Seguir la descripción de los puntos 58 y 59 de estas instrucciones de montaje, iluminar el cable de fibra junto al amplificador con una linterna y comprobar los cables de fibra del compartimento de equipajes para localizar el cable de fibra en cuestión. Marcar el cable con un trozo de cinta adhesiva.

- 35 Desmontar el dispositivo de contacto de los cables de fibra (el dispositivo de contacto pequeño) del dispositivo de contacto del amplificador.

- 36 Desmontar el cable de fibra conectado a la posición 1 abriendo el bloqueo en el dispositivo de contacto y elevando con cuidado el gancho.

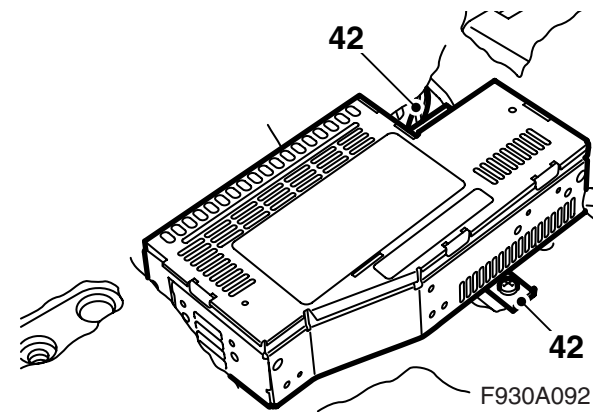
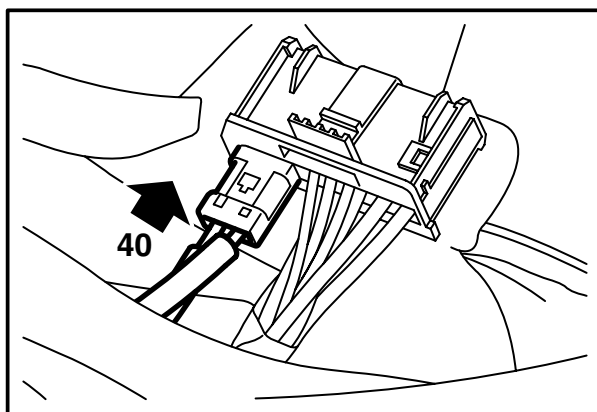
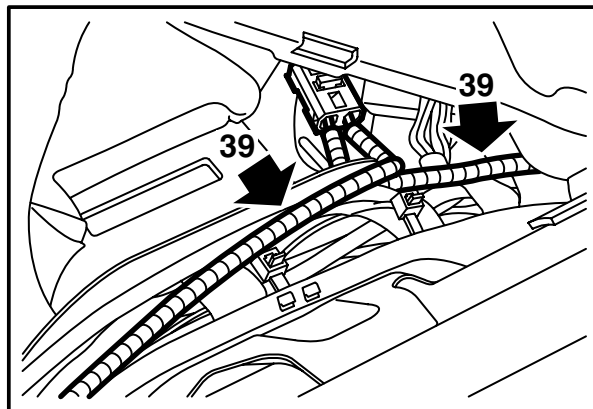
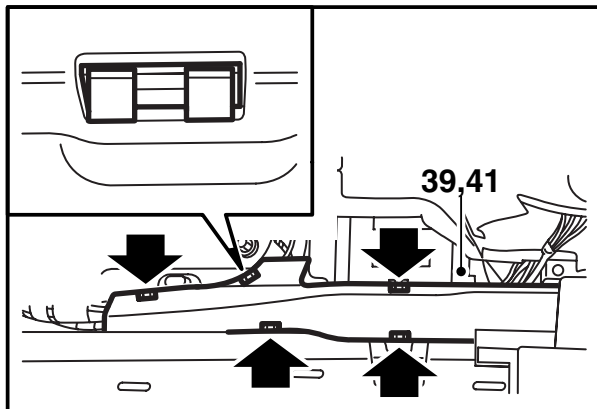
- 37 Desmontar la protección de la conexión del cable de fibra adicional.

- 38 Montar la protección en la conexión del cable de fibra desmontado y apartar con cuidado el cable de fibra para no dañarlo.

Atención

Los cables ópticos deberán tratarse con mucho cuidado para no deformar la señal.

- Es muy importante no confundir los dos cables en el dispositivo de contacto.
- Los cables no deberán curvarse a un radio inferior de 25 mm.
- Los extremos de los cables deberán estar exentos de suciedad.
- Los cables no deberán someterse a golpes que ocasionen el emblanquecimiento del plástico transparente, con lo que se amortigua la intensidad luminosa. Esto puede ocasionar la interrupción de la información.
- Los cables no deberán quedar tensados contra algún canto afilado, lo cual puede ocasionar un mayor amortiguamiento de la señal.



Automóvil sin consola junto a la central eléctrica trasera:

- 39 Desmontar la tapa de la barra de cables, controlar que el cable de fibra no pueda doblarse y montar la conexión del cable de fibra en la posición 1 del dispositivo de contacto pequeño del amplificador. Montar la fijación.

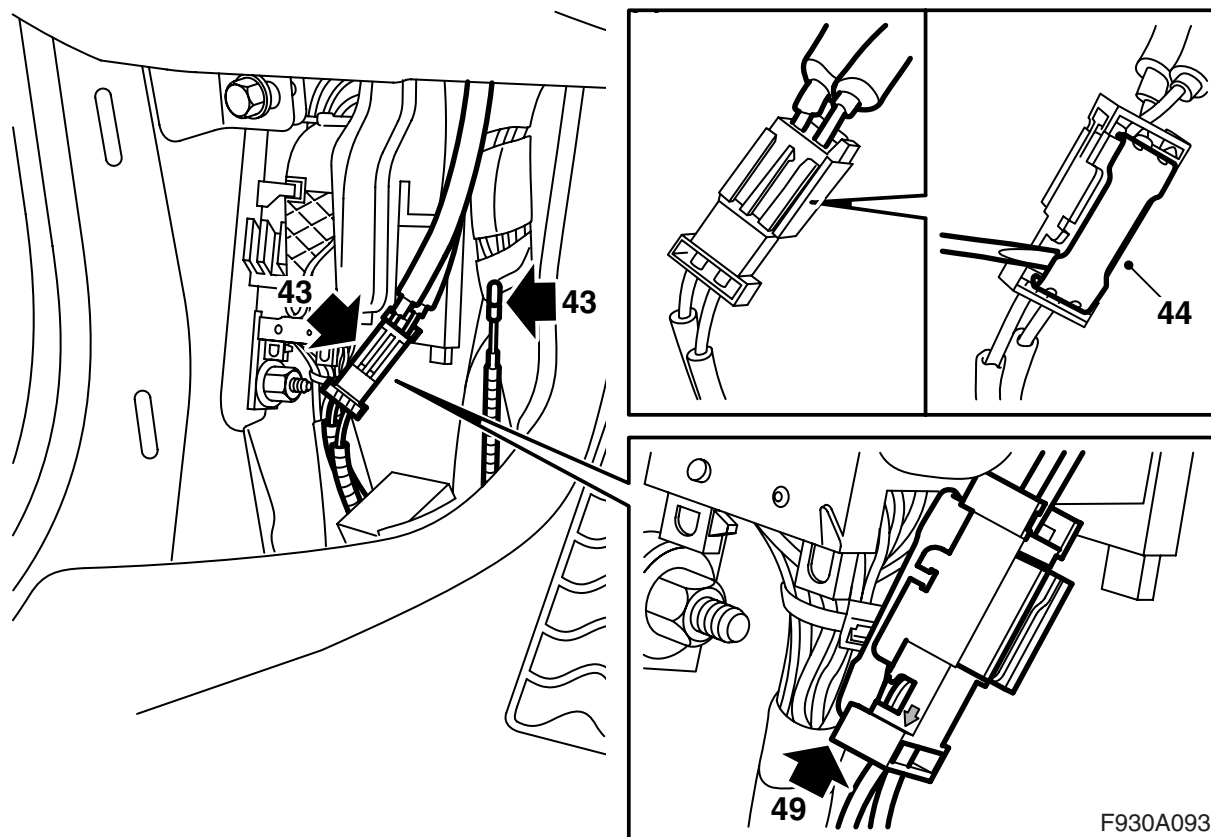
- 41 Montar la tapa sobre la barra de cables, colocar en su sitio la alfombra y sacar el conector y los cables por el agujero de la alfombra.
42 Conectar y montar el amplificador.

Atención

Los cables ópticos deberán tratarse con mucho cuidado para no deformar la señal.

- Es muy importante no confundir los dos cables en el dispositivo de contacto.
- Los cables no deberán curvarse a un radio inferior de 25 mm.
- Los extremos de los cables deberán estar exentos de suciedad.
- Los cables no deberán someterse a golpes que ocasionen el emblanquecimiento del plástico transparente, con lo que se amortigua la intensidad luminosa. Esto puede ocasionar la interrupción de la información.
- Los cables no deberán quedar tensados contra algún canto afilado, lo cual puede ocasionar un mayor amortiguamiento de la señal.

- 40 Montar el conector pequeño en el conector grande.



Automóvil sin consola junto a la central eléctrica trasera:

- 43 Localizar el cable de fibra suelto y el dispositivo de empalme con cables de fibra conectados junto a la parte inferior del montante A (fijado con cinta aislante en el canal de cables).

⚠ ADVERTENCIA

La luz roja visible es de la clase láser 1. No mire directamente de cerca a la fibra óptica o al dispositivo de contacto del dispositivo de mando. Una distancia inferior a 20 mm entre los ojos y la fuente luminosa puede ocasionar lesiones en los ojos.

- 44 Elevar la chapa de fijación del dispositivo de empalme.
45 Desmontar el cable de fibra de la posición en el dispositivo de empalme en la que la flecha apunta hacia arriba, hacia el cable de fibra.

Atención

Los cables ópticos deberán tratarse con mucho cuidado para no deformar la señal.

- Es muy importante no confundir los dos cables en el dispositivo de contacto.
- Los cables no deberán curvarse a un radio inferior de 25 mm.
- Los extremos de los cables deberán estar exentos de suciedad.
- Los cables no deberán quedar tensados contra algún canto afilado, lo cual puede ocasionar un mayor amortiguamiento de la señal.

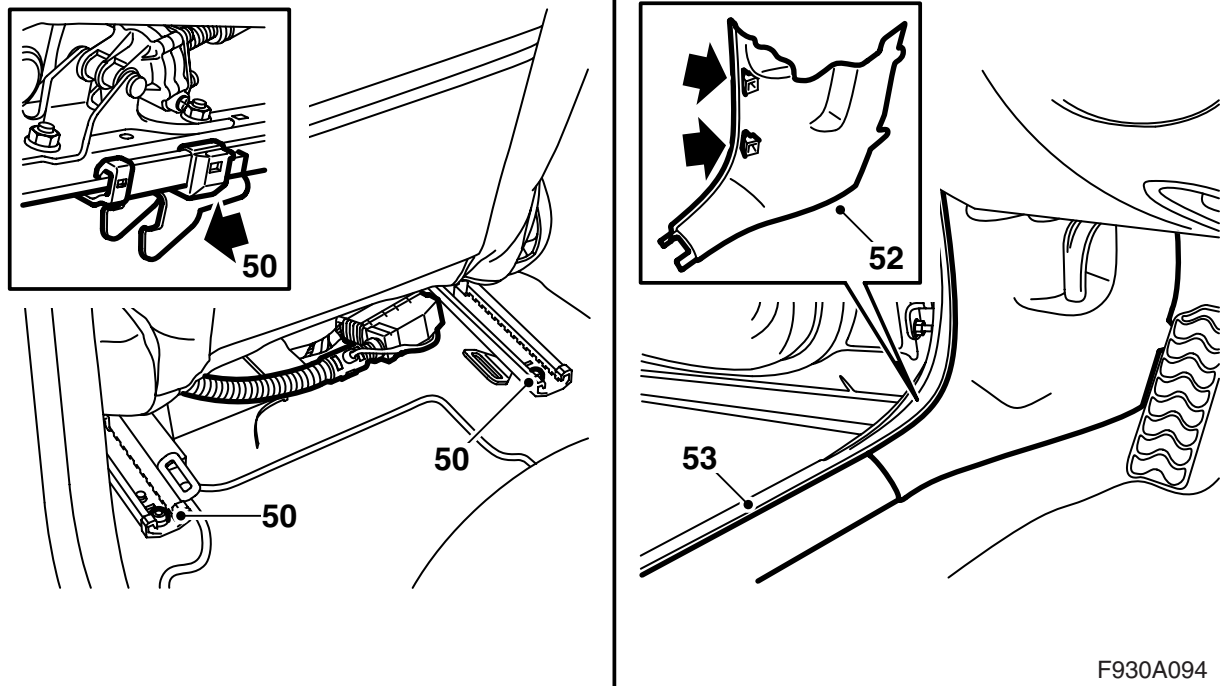
- 46 Desmontar la cinta de fijación del cable de fibra suelto.

- 47 Desmontar la protección de la conexión.

- 48 Montar la protección en la conexión de cable de fibra desmontado, apartar con cuidado el cable de fibra para que no resulte dañado y colocarlo detrás de la red de cableado.

- 49 Montar la conexión del cable de fibra nuevo en el dispositivo de contacto y montar la chapa de fijación.

F930A093



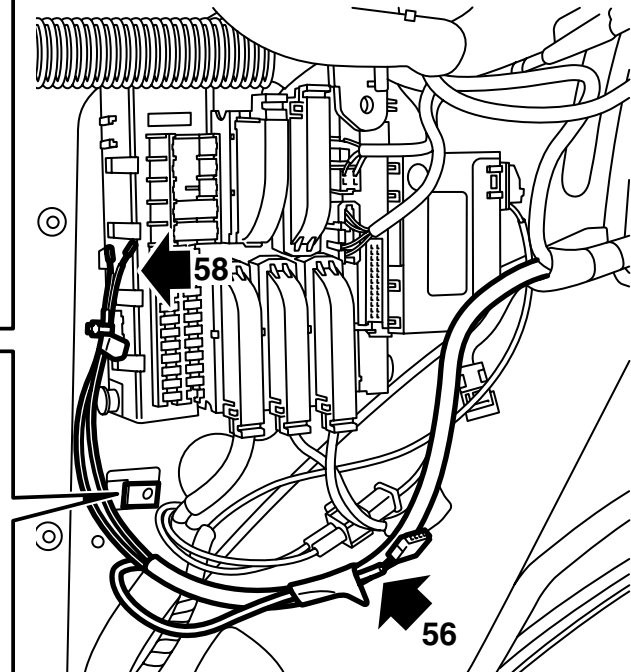
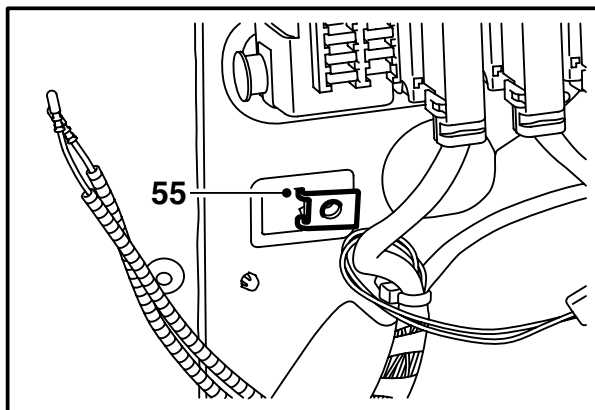
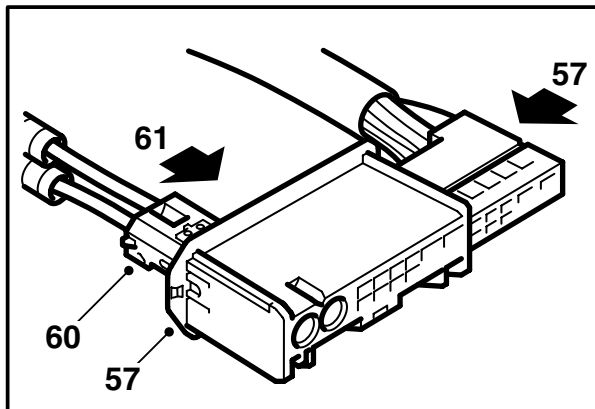
F930A094

Automóvil sin consola junto a la central eléctrica trasera:

- 50 Colocar el asiento en la posición correcta, comprobar que los ganchos de fijación queden colocados de forma debida en sus fijaciones y montar los tornillos de fijación traseros.

Par de apriete 30 Nm (22 lbf ft)

- 51 Desplazar el asiento hacia atrás y restituir la posición del respaldo.
- 52 Montar el tapizado del montante A.
- 53 Montar la protección del umbral.



F930A095

Automóvil sin consola junto a la central eléctrica trasera:

- 54 Colocar la consola en el compartimento de equipajes.
- 55 Montar el clip roscado en el agujero cuadrado junto a la central eléctrica trasera.
- 56 Localizar el dispositivo de contacto para el amplificador junto a la central eléctrica trasera. Desmontar la cinta adhesiva sacar el dispositivo de contacto.
- 57 Montar la cubierta sobre el dispositivo de contacto del amplificador.
- 58 Localizar los cables de fibra junto a la central eléctrica trasera.
- 59 Desmontar las protecciones de las conexiones de los cables de fibra.

- 60 Montar la conexión marcada en verde del cable de fibra en la posición 1 del dispositivo de contacto de la unidad de mando y la conexión no marcada del cable de fibra en la posición 2 del dispositivo de contacto pequeño.

Atención

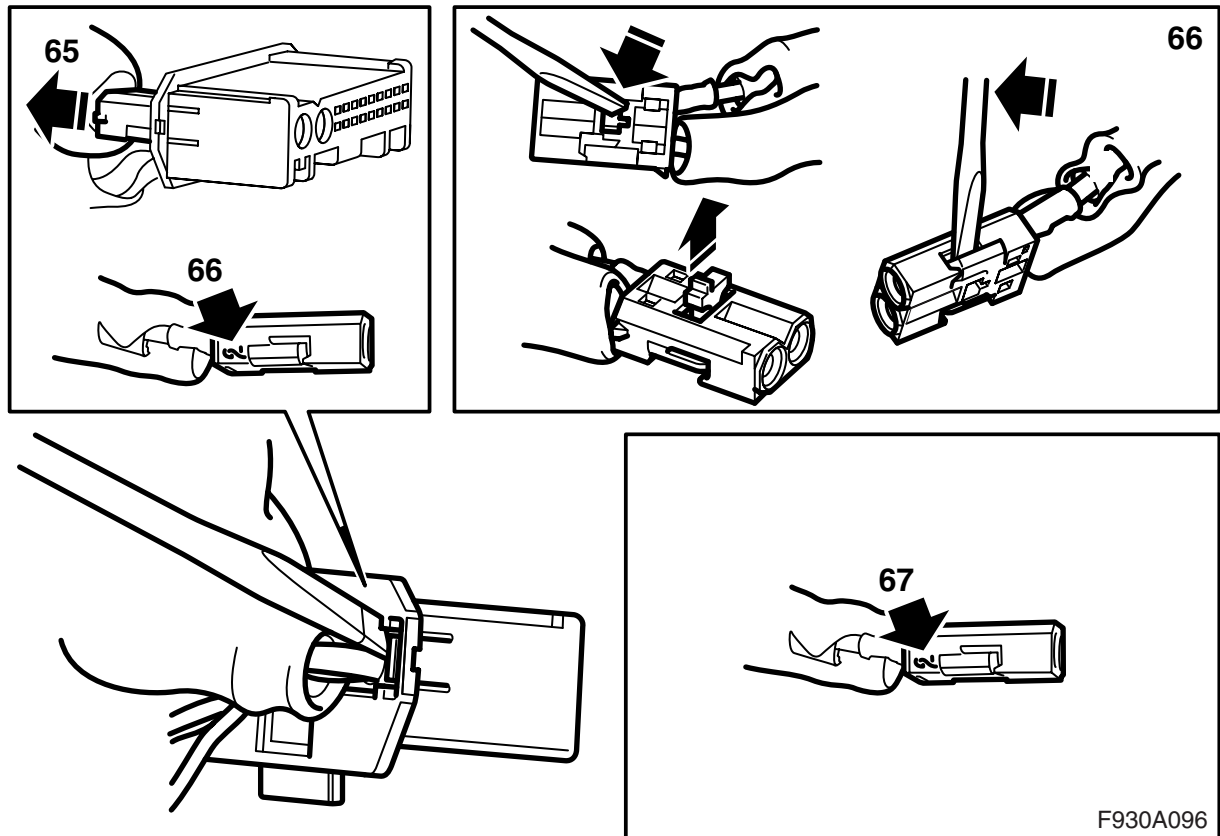
En automóviles sin cable de fibra marcado en verde, debe montarse en la posición 2 el cable de fibra que se marcó antes con cinta adhesiva y en la posición 1 la otra conexión sin señal.

Montar la fijación.

- 61 Montar el conector pequeño en el conector grande.
Pasar al punto 73.

ADVERTENCIA

La luz roja visible es de la clase láser 1. No mire directamente de cerca a la fibra óptica o al dispositivo de contacto del dispositivo de mando. Una distancia inferior a 20 mm entre los ojos y la fuente luminosa puede ocasionar lesiones en los ojos.



Automóvil con consola montada junto a la central eléctrica trasera:

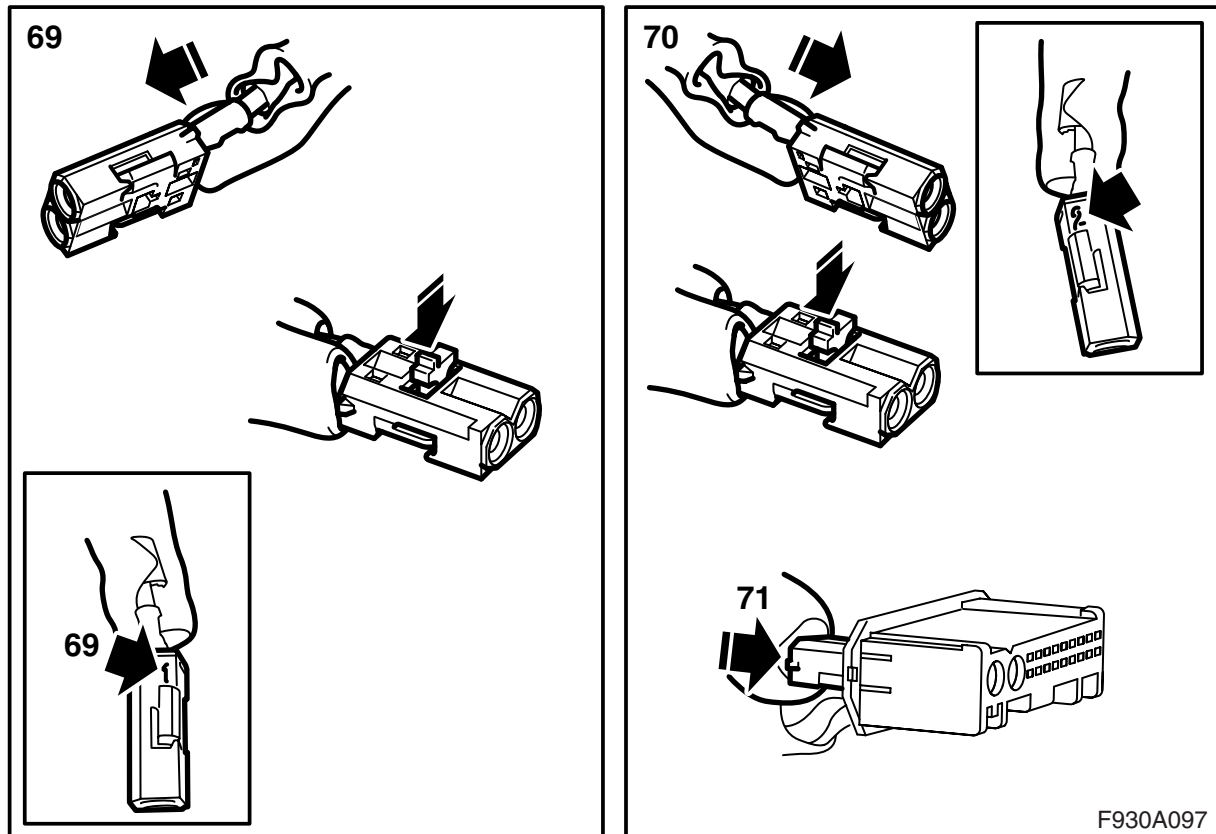
- 62 Desmontar la consola y sacarla para facilitar el acceso.
- 63 Localizar el dispositivo de contacto para el amplificador junto a la central eléctrica trasera. Desmontar la cinta adhesiva sacar el dispositivo de contacto.
- 64 Montar la cubierta sobre el dispositivo de contacto del amplificador.
- 65 **Cargador de CD o reproductor de DVD montado junto a la central eléctrica trasera:** Desmontar el dispositivo de contacto del cargador de CD o el reproductor de DVD y desmontar el dispositivo de contacto pequeño del dispositivo de contacto grande.

Cargador de CD y reproductor de DVD montado junto a la central eléctrica trasera: Desmontar el dispositivo de contacto del cargador de CD y desmontar el dispositivo de contacto pequeño del dispositivo de contacto grande.

- 66 **Cargador de CD y/o reproductor de DVD montado:** Desmontar el cable de fibra conectado a la posición 2 del dispositivo de contacto desmontado abriendo la fijación del dispositivo de contacto y levantando el gancho con cuidado.
- 67 **Cargador de CD y/o reproductor de DVD montado:** Montar la conexión del cable de fibra en la posición 2 del dispositivo de contacto del kit.

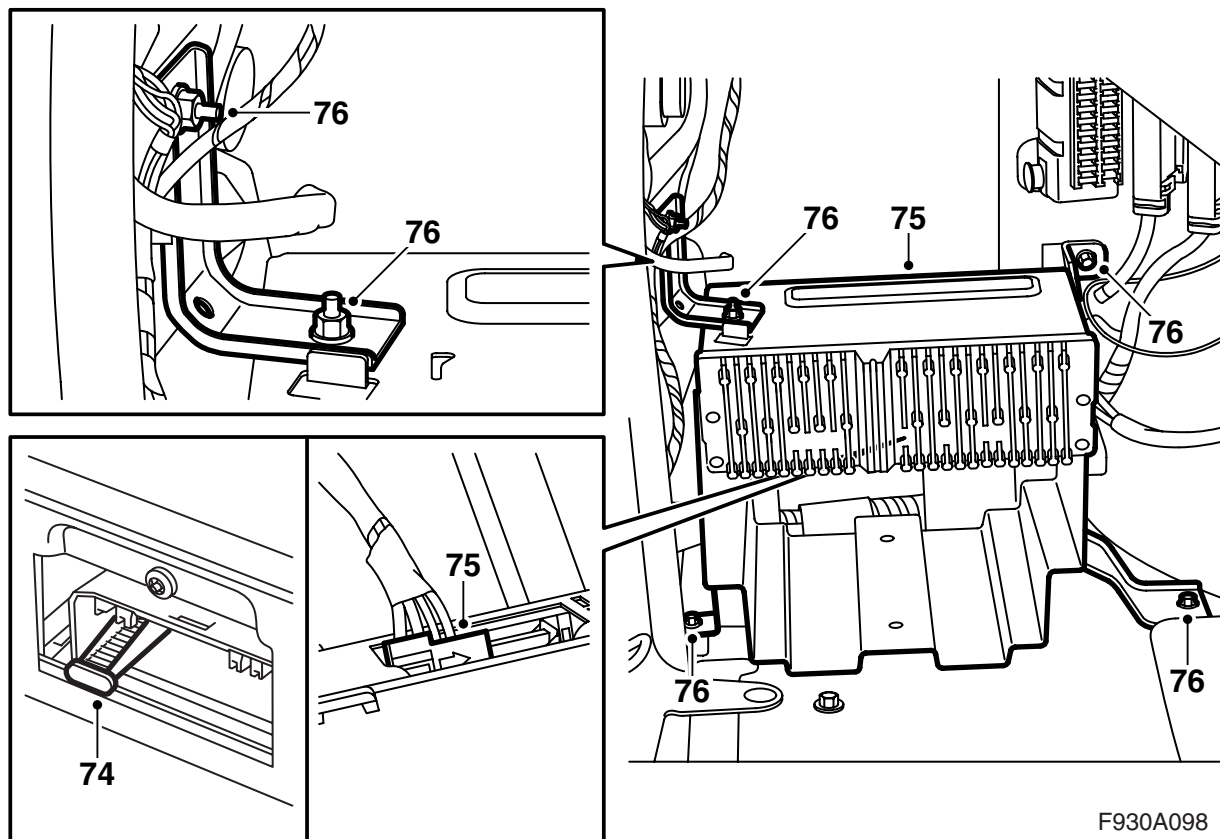
- 68 **Cargador de CD y/o reproductor de DVD montado:** Desmontar la protección de las conexiones del cable de fibra del kit de accesorios.

F930A096



Automóvil con consola montada junto a la central eléctrica trasera:

- 69 **Cargador de CD y/o reproductor de DVD montado:** Montar una de las conexiones del cable de fibra del kit en la posición 1 del dispositivo del contacto del kit. Montar la fijación.
- 70 **Cargador de CD y/o reproductor de DVD montado:** Montar la otra conexión del cable de fibra del kit en la posición 2 del dispositivo de contacto desmontado. Montar la fijación.
- 71 **Cargador de CD y/o reproductor de DVD montado:** Montar el dispositivo de contacto pequeño en el dispositivo de contacto grande para el cargador de CD o el reproductor de DVD.
- 72 **Cargador de CD y/o reproductor de DVD montado:** Conectar el dispositivo de contacto del cargador de CD o el reproductor de DVD. Pasar al punto 73.



73 Llevar el dispositivo de contacto para el amplificador a través de la consola.

Atención

Los cables ópticos deberán tratarse con mucho cuidado para no deformar la señal.

- Los cables no deberán curvarse a un radio inferior de 25 mm.
- Los cables no deberán someterse a golpes que ocasionen el emblanquecimiento del plástico transparente, con lo que se amortigua la intensidad luminosa. Esto puede ocasionar la interrupción de la información.
- Los cables no deberán quedar tensados contra algún canto afilado, lo cual puede ocasionar un mayor amortiguamiento de la señal.

74 Desmontar la protección de la conexión de cable de fibra en el amplificador.

ADVERTENCIA

La luz roja visible es de la clase láser 1. No mire directamente de cerca a la fibra óptica o al dispositivo de contacto del dispositivo de mando. Una distancia inferior a 20 mm entre los ojos y la fuente luminosa puede ocasionar lesiones en los ojos.

75 Montar el amplificador en la consola, se oirá un chasquido, conectar el amplificador y adaptar la consola.

Atención

Los cables ópticos deberán tratarse con mucho cuidado para no deformar la señal.

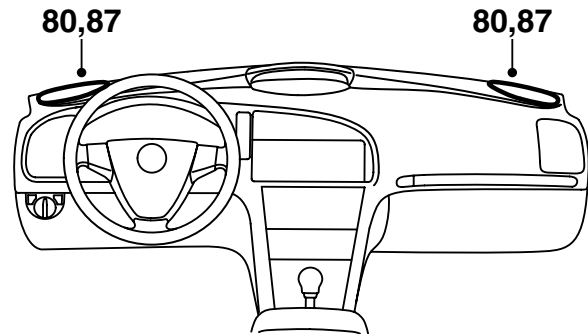
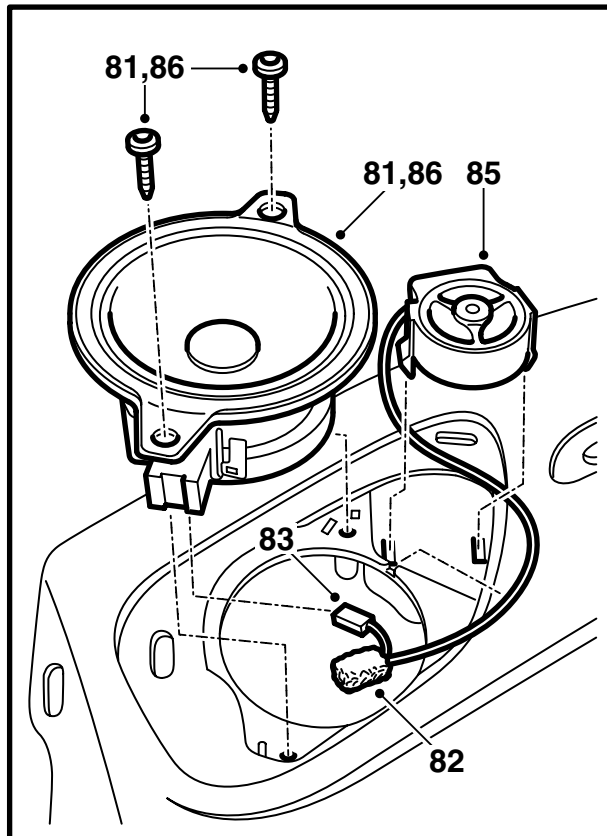
- Es muy importante no confundir los dos cables en el dispositivo de contacto.
- Los cables no deberán curvarse a un radio inferior de 25 mm.
- Los extremos de los cables deberán estar exentos de suciedad.
- Los cables no deberán quedar tensados contra algún canto afilado, lo cual puede ocasionar un mayor amortiguamiento de la señal.

76 Montar la consola. Apretar también la tuerca situada en el lado superior de la consola.

77 Montar los tapizados laterales.

78 Montar la tapa nueva en el tapizado lateral izquierdo del compartimento de equipajes y levantar la tapa en el lado derecho.

79 Colocar el piso del compartimento de carga.



F930A099

- 80 Desmontar la rejilla delantera del altavoz (se recomienda la herramienta 82 93 474).
- 81 Desmontar los altavoces de banda ancha.
- 82 Desmontar el dispositivo de contacto de los altavoces de banda ancha y conectar los altavoces de agudos. Pasar el manguito de goma celular sobre el dispositivo de contacto.
- 83 Conectar el dispositivo de contacto de los altavoces de agudos a los altavoces de banda ancha.
- 84 Introducir la red de conductores en el agujero de los altavoces de banda ancha y colocar la red de conductores de los altavoces de agudos en las ranuras correspondientes.
- 85 Montar los altavoces de agudos fijándolos en los agujeros.
- 86 Montar los altavoces de banda ancha.
- 87 Montar las rejillas de altavoz.
- 88 Conectar el cable negativo de la batería.
- 89 Programar la fecha y la hora.
- 90 Sincronizar el código del mando a distancia colocando la llave en la cerradura de encendido.
- 91 Activar la protección antiaprisionamiento de los elevallas elevando y descendiendo dos veces las ventanillas laterales. La activación se confirma mediante la emisión de una señal acústica.
- 92 Conectar la herramienta de diagnóstico, seleccionar modelo de automóvil y año, seleccionar "Todos", seleccionar "Añadir/Suprimir", seleccionar el accesorio y seleccionar "Añadir".
- 93 Comprobar que el sistema funcione debidamente.

Observación

En ciertas ocasiones, la herramienta de diagnóstico necesita cargar un código de seguridad en TIS. La información sobre cómo debe procederse aparece mostrada en la pantalla de la herramienta de diagnóstico.

Atención

Esta medida debe efectuarse con todas las llaves, de lo contrario no funcionarán los mandos a distancia.